

ISBD(CR)의 특성과 서지기술에 관한 연구

A Study on the Characteristics and Bibliographic Description with ISBD(CR)

김 정 현(Jeong-Hyen Kim)*

〈 목 차 〉

- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| I. 서론 | 5. 새로운 용어정의 |
| II. ISBD(CR)의 제정배경과 경과과정 | 6. 서지기술의 예시 |
| 1. ISBD(CR)의 제정배경 | IV. ISBD(CR)과 관련규칙과의 관계 |
| 2. ISBD(CR)의 경과과정 | 1. AACR2R 2002 개정판 |
| III. ISBD(CR)의 특성과 내용분석 | 2. MARC 21 형식 |
| 1. 연속간행물에서 계속자료로 | 3. 한국목록규칙 제4판 |
| 2. 표제의 변경구분 | 4. KORMARC 형식 |
| 3. 기술의 정보원 | V. 결 론 |
| 4. 자료의 특수세목사항 | |

초 록

최근 인터넷의 급속한 보급과 네트워크자원을 비롯한 전자자료의 급증으로 목록분야에 있어 환경이 크게 급변하고 있다. IFLA에서는 이와 같은 변화에 대응하여 ISBD(CF)와 ISBD(S)를 개정하여 ISBD(ER)과 ISBD(CR)을 새로이 발간하였다. 특히 ISBD(CR)의 경우 연속간행물에서 계속자료로 변경하게 된 것은 무엇보다 갱신되는 가제식자료나 웹사이트 등과 같은 통합자료까지 범위를 확대하기 위해서이다.

본 연구에서는 이러한 ISBD(CR)의 제정배경과 경과과정, 연속간행물을 계속자료로 개정하면서 새로이 설정하게 된 서지자료의 구분원리, 표제의 변경시 새로운 레코드 작성의 유무, 기술의 정보원, 자료의 특수세목사항, 그리고 새로운 용어정의와 레코드작성의 예시 등을 분석하였으며, ISBD(CR)의 제정으로 인한 AACR2R 2002 개정판 및 MARC 21의 개정내용을 규명함과 동시에, 이를 바탕으로 한국목록규칙 제4판과 KORMARC에 있어 관련부분의 개정안도 함께 제시하였다.

주제어: 국제표준서지기술법, 계속자료, 통합자료, 연속간행물

ABSTRACT

Due to rapid internet supply and the increase of electronic resources including network resources, there has been a sudden change in cataloguing fields. To deal with rapid changes, IFLA revised cataloguing rules for electronic and continuing resources; ISBD(ER) and ISBD(CR).

This study is to analyze activities of IFLA and ISBD(CR), especially in regards with concepts of continuing resources, new categories of bibliographic materials, major or minor changes in title proper, basis of the description, material specific area, definition of a new terminologies, changes in AACR2R 2002 revision and MARC 21 coding, and issues concerned with revision of KCR 4 and KORMARC.

Key Words: ISBD(CR), continuing resources, integrating resources, serials

* 전남대학교 문헌정보학과 부교수 (jhgim@chonnam.ac.kr)

• 접수일 : 2003. 8. 20 • 최초심사일 : 2003. 8. 29 • 최종심사일 : 2003. 9. 1

I. 서론

IFLA에서는 1974년 서지기술의 국제적 표준화와 목록의 기계화를 고려하여 ISBD(M)을 제정하였는데, 이는 무엇보다 과학기술의 발달이 도서관 목록에 미치는 영향을 참작하여 다른 출판물로부터 서지적 기록에 효율성을 유지하기 위함이었다. 그후 계속해서 ISBD(S)와 ISBD(G)를 비롯한 10여종의 ISBD가 분야별로 제정되었으며, 여기에 근거하여 AACR을 비롯한 각국의 목록규칙이 정비되었다. 그리고 이러한 규칙을 근간으로 MARC이 개발되어 전세계 대부분의 도서관이 지금도 MARC 형식으로 서지작업을 하고 있으며, 이것이 세계서지제어에 결정적인 역할을 했다고 볼 수 있다. 이와 같이 ISBD를 제정한지 거의 20여년동안 부분적인 개정은 있었지만 큰 변화없이 당시의 목록기술을 지금까지 그대로 유지해 오고 있다.

그렇지만 목록분야에 있어서도 인터넷의 급속한 보급과 네트워크자원을 비롯한 전자자료의 급증, 메타데이터의 출현 등으로 환경이 크게 급변하고 있다. IFLA에서는 이러한 변화에 대처하고자 1990년 스톡홀름에서 서지레코드에 관한 세미나를 개최하게 되었는데, 무엇보다 서지제어용 도구의 개정이 필요하다는데 인식을 같이하고 새로운 목록체계를 연구하기 시작하였다. 다른 목록관련 기관들도 이러한 환경변화에 대처하기 위해 일찍부터 각종 위원회나 연구팀을 구성하여 보고서를 작성하거나 세미나를 개최하는 등 목록규칙을 정비하고자 노력하고 있다. 이와 같은 보고서나 세미나에서 목록규칙과 관련하여 주로 다음과 같은 문제점들이 지적되고 있다.

첫째, 디지털자료의 출현으로 매체변환이 용이해졌으며, 따라서 지금까지는 자료의 내용과 물리적 용기를 거의 동일시하였지만 이것을 구분하여 생각하지 않을 수 없게 되었다. 즉, 물리적 존재를 기준으로 하던 종래의 서지기술에서는 내용이 동일하지만 형태가 다른 경우에 표현하기가 쉽지 않다. 둘째, 인터넷과 같은 원격 접근자료가 출현하게 되어 자료의 존재, 소재위치, 내용 등이 불안정하다. 즉, 같은 장소의 동일한 자료가 그 내용이 변형되어 존재하며, 이러한 자료형태는 종래의 목록규칙에서는 고려되어 있지 않다.

최근 IFLA에서는 이와 같은 환경변화와 문제점들을 해결하고자 1997년과 2002년에 ISBD(CF)와 ISBD(S)를 개정하여 ISBD(ER)과 ISBD(CR)을 각각 새로이 발간하였다. 특히 ISBD(CR)에서 연속간행물을 계속자료로 제목을 변경하게 된 것은 무엇보다 통합자료의 포함이라고 할 수 있다. 이렇게 함으로써 갱신되는 가제식자료나 웹사이트를 충분히 기술할 수 있기 때문이다.

본 연구에서는 IFLA를 중심으로 진행된 ISBD(CR)의 제정배경과 경과과정, 연속간행물을 계속자료로 개정하게 되면서 새로이 설정하게 된 서지자료의 구분원리, 표제의 변경시 새로운 레코드 작성의 유무, 기술의 정보원, 자료의 특수제목사항, 그리고 새로운 용어정

의와 레코드작성의 예시 등을 종합적으로 분석하며, ISBD(CR)의 제정으로 인한 AACR2R 2002 개정판 및 MARC 21의 개정내용을 규명함과 동시에, 이를 바탕으로 한국 목록규칙 제4판과 KORMARC에 있어 관련부분의 개정안도 함께 제시하고자 한다.

II. ISBD(CR)의 제정배경과 경과과정

1. ISBD(CR)의 제정배경

최근의 인터넷환경과 관련하여 IFLA에서는 많은 관계 전문가들을 통하여 목록의 새로운 방향을 제시하고, 규칙들을 정비하여 오고 있다. 무엇보다 기존의 규칙들을 대폭 수정하여 1997년에는 전자자료의 서지기술을 위해 ISBD(CF)에서 ISBD(ER)¹⁾로 개정하였으며, 또한 지금까지의 목록관습을 뛰어넘어 새로운 목록의 방향을 제시하고 있는 서지레코드의 기능요건(FRBR)²⁾을 발표했다. 2002년에는 ISBD(M)에 대해서도 개정판³⁾을 발간하였으며, 이외에도 목록과 관련하여 IFLA에서 수행한 대표적인 프로젝트로는 복합형식 출판물의 목록문제⁴⁾, OPAC에서의 디스플레이문제⁵⁾ 등에 관한 것이 있다.

한편 IFLA에서는 2002년에 연속간행물을 포함한 계속자료의 서지기술을 위해 ISBD(S)에서 ISBD(CR)⁶⁾이라는 새로운 이름으로 규칙을 제정하였다. 오늘날 네트워크자료에는 전자저널이나 웹사이트를 중심으로 연속간행물과 유사한 형태의 중간 예정이 없이 계속적으로 간행되고 있는 자료가 많이 존재하고 있다. 이것은 성격상 지금까지 연속간행물의 ISBD(S)에서 기술대상으로 하고 있는 것이지만, 간행의 계속성과 함께 내용의 갱신성을 특성으로 하고 있어 ISBD(S)에서는 적절하게 다룰 수가 없었다. 이 때문에 ISBD(S)에서 ISBD(CR)로 규칙을 전면적으로 개정하게 된 것이다.

1) IFLA, ISBD(ER); *International Standard Bibliographic Description for Electronic Resources* (München : Saur, 1997).

2) IFLA Study Group on the Functional Requirements for Bibliographic Records, *Functional Requirements for Bibliographic Records; Final Report*(München : Saur, 1998).
Available at <<http://www.ifla.org/VII/s13/frbr/frbr.pdf>>.

3) IFLA, ISBD (M); *International Standard Bibliographic Description for Monographic Publications, 2002 revision*(München : Saur, 2002).

4) IFLA Section on Cataloguing, *Treatment of Publications in Multiple Formats, 2002*.
<<http://www.ifla.org/VII/s13/pubs/multiplefrm.htm>>.

5) IFLA Section on Cataloguing, *World-Wide Review of "Guidelines for OPAC Displays", 2000*.
<<http://www.ifla.org/VII/s13/guide/opac.htm>>.

6) IFLA, ISBD(CR); *International Standard Bibliographic Description for Serials and Other Continuing Resources* (München : Saur, 2002).

2. ISBD(CR)의 경과과정

1997년 코펜하겐의 IFLA 회의에서 IFLA 목록위원회는 연속간행물의 목록과 관련하여 기존의 ISBD(S) 2판을 검토하기 위한 워킹 그룹을 구성하기로 결정하였으며, 다음과 같은 사항들이 주로 논의 대상이었다.⁷⁾

- ① 1997년에 제정된 ISBD(ER)의 관련 조항과 FRBR의 권고사항을 분석
- ② 웹사이트와 같은 계속적인 특성의 전자출판물이 나타나고 있는 것을 고려하여 연속간행물에 대한 정의와 이론을 분석
- ③ 연속간행물의 서지기술 근거가 되고 있는 창간호의 특성과 주 정보원의 개념을 검토
- ④ 데이터를 그대로 전사하기보다는 데이터의 본질적인 속성을 위주로 기술영역을 고려
- ⑤ 원격 전자자료에 대한 기본적인 수준의 접근과 서지기술을 제공할 수 있는 메타데이터 표준의 출현상황을 검토
- ⑥ 기존의 ISBD(S)에 나타나 있는 예시들을 갱신하거나 새로이 제시
- ⑦ 개인이나 단체의 연속간행물 전문가로부터 개정에 대한 제안을 받아서 검토
- ⑧ ISO 표준 3297을 포함하여 ISSN 매뉴얼과 부합될 수 있도록 하며, 전자출판물을 위한 ISSN 네트워크 실무를 개발할 것을 신중히 고려

이어서 1998년 4월 암스테르담의 IFLA 회의기간에 처음으로 공식적인 워킹그룹의 모임이 있었으며, 여기서 논의된 주요의제는 크게 네 가지로 요약할 수 있다. 첫째, 핵심표제(key title)에 관한 문제, 둘째로는 표제의 변경이 현저하나 경미하나에 관한 문제 즉, 이는 새로운 레코드를 작성하느냐 작성하지 안느냐와 관련이 있다. 셋째, 데이터베이스나 웹사이트와 같은 자료도 연속간행물의 범주에서 정의할 것인가의 문제, 끝으로 기술의 정보원은 어느 것으로 할 것인가, 다시 말하면 창간호와 최신평가운데 어느 것을 기준으로 할 것인가 하는 문제이다. 그리고 복합 구현물인 저작은 어떻게 다루어야 하는 가도 함께 논의되었다.

1998년 11월 코펜하겐 모임에서는 ISBD(S)의 범위와 개정이유, 목적 등에 대한 논의가 있었다. 제출된 보고서에는 연속간행물과 같은 전통적인 자료와 가제식자료나 데이터베이스 서비스와 같은 계속자료까지 범위를 확대하는 것이 좋겠다는 권고가 있었으며, 이것이 결정되면 연속간행물에 대한 새로운 정의가 필요할 것이라는 지적도 있었다.

이러한 보고서의 내용을 바탕으로 채택된 권고안에는 기술의 정보원으로 첫 호를 이용할 수 없을 경우와 AACR2R에 제시되어 있는 것과 관련하여 주정보원의 리스트를 확대

7) Swanson Edward, "Editing ISBD(CR): Approach, Scope, Definition," in *68th IFLA Council and General Conference (August 18-24, 2002), Cataloguing with Serial Publications - Workshop*, 162. <<http://www.ifla.org/IV/ifla68/papers/148-162e.pdf>> [cited 2003. 7. 20].

해야 한다는 의견이 포함되어 있다. 그리고 제안된 내용가운데 표제의 변경이 경미한 경우에는 기술사항에 있어 표제를 변경하지 말자는 것과 출판지나 출판자가 바뀌었을 때 나중의 출판사항은 어떻게 기술하느냐에 대한 것은 견해가 서로 일치하지 않았다. 또한 ① 영역 4에 가장 초기의 정보를 남겨둘 것, ② 영역 4에 일련의 출판지와 출판자 정보를 제공할 것, ③ 영역 4에 가장 최신의 정보로 변경할 것 등에 대해서도 논의가 있었다. 아울러 표제의 변경이 중요한 경우와 경미한 경우에 대한 몇 가지 제안에 대해 논의가 있었으며, 참여자들이 비록 여기에 동의는 하였지만 최종 리스트를 만들기 전에 ISSN 그룹과 JSC와 협의가 필요하다는 결정을 내렸다.

2000년 1월 미국의 텍사스 모임에서는 ISBD(S)의 개정범위에 대해 다시 논의가 있었으며, 워킹그룹은 여기에서 계속간행물의 모든 유형을 포함하기로 하면서 연속간행물은 출판의 상황을 나타낸 것이지 자료의 유형이 아니라는 개념도 구체화했다. 그리고 ISBD(CR)이라는 명칭도 최종 확정했다.

2000년 11월 LC에서 개최된 전문가 모임에서는 JSC, ISSN Community, ISBD(S) 워킹그룹 등을 대표하는 16인이 모였으며, 여기서 위원들은 계속자료, 통합자료, 연속간행물, 갱신되는 가제식자료, 번호매김 등의 개념정의에 동의했다. 그리고 ISBD(CR)의 중요한 내용들이 여기서 완성되었으며, 2001년 봄에 IFLANET에 최종안을 게시한 후 2002년 5월에 단행본으로 출간하게 된 것이다.

ISBD(CR)은 책자형 및 기타 형식의 전통적인 연속간행물과 가제식 출판물 및 웹사이트와 같은 유사 연속간행물을 함께 다룰 수 있으며, 또한 중요한 국제표준규칙이라고 할 수 있는 ISSN manual과 AACR2R과도 조화될 수 있는 표준이다.

Ⅲ. ISBD(CR)의 특성과 내용분석

앞서 언급한 바와 같이 네트워크자료에는 전자저널이나 웹사이트를 중심으로 연속간행물과 유사한 형태의 중간 예정이 없이 계속적으로 간행되고 있는 자료가 많이 존재하고 있어 기존의 ISBD(S)만으로는 적절하게 기술할 수가 없게 되었다. 이 때문에 ISBD(S)에서 ISBD(CR)로 규칙이 개정되었으며, 내용이 크게 바뀐 부분은 다음과 같다.

첫째, 연속간행물을 확대 적용하여 계속간행물이라는 새로운 개념으로 정의하고 있다. 즉, 계속간행물은 ① 연속적으로 발행되며, 권·연차표시가 나타나 있는 자료(예를 들면, 기존의 연속간행물 즉, 정기간행물, 신문, 연간보고서, 연감, 단행본시리즈, 뉴스레터 등이 여기에 해당됨)와 ② 갱신 또는 추가되는 단일 누적자료(예를 들면, 데이터베이스 서비스, 웹사이트, 가제식자료 등)의 두 가지로 구분된다.

둘째, 기술대상의 정보원으로 연속간행물에서는 창간호를 대상으로 하였지만 계속간행물에서는 자료에 따라 다르게 정의하고 있다. 즉, 연속간행물은 지금까지와 같이 그대로 창간호를 기준으로 하지만, 갱신 또는 추가되는 누적자료는 최신호를 기준으로 기술한다.

셋째, 표제의 변경이 현저하거나 경미한 경우로 구분하여 새로운 레코드 작성의 유무를 판단한다. 즉, ISBD(CR)에서는 표제의 변경이 경미한 경우에는 새로운 레코드를 작성하지 않으며, 표제에 중요한 변경이 있을 경우에만 새로운 레코드를 작성한다.

넷째, 자료의 특수세목사항을 기술하는 제3영역에서 기술할 내용이 중복될 경우, 반복 기술하는 예시를 명확하게 제시하고 있다.

1. 연속간행물에서 계속자료로

네트워크자료에는 온라인 데이터베이스나 전자저널, 웹사이트를 중심으로 연속간행물과 유사한 형태의 종결 예정이 없이 계속적으로 간행되고 있는 자료가 많이 존재하고 있다. 이것은 자료의 특성상 지금까지 ISBD(S)의 연속간행물에서 기술대상으로 하고 있는 것이지만, 간행의 계속성과 함께 내용의 갱신성을 특성으로 하고 있어 기존의 규칙에서는 적절하게 다룰 수가 없었다. 이러한 문제를 감안하여 ISBD(S)는 ISBD(CR)로 즉, 연속간행물에서 계속자료로 제목을 변경하여 내용을 여기에 맞게 개정하지 않을 수 없었다. 이는 무엇보다 기존의 연속간행물과 간행성격이 비슷한 자료 즉, 갱신되는 가제식자료나 웹사이트, 데이터베이스와 같은 통합자료까지 기술범위를 확대하기 위해서이다. ISBD(CR)의 구체적인 기술범위는 아래와 같다(조항 0.1).

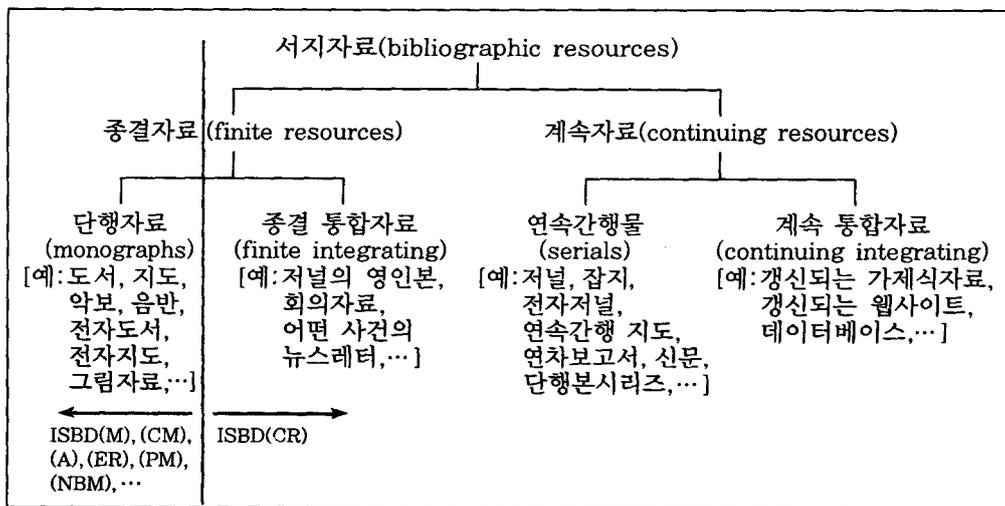
계속자료는 종결 예정이 없이 계속 발행되는 서지자료로 구성되며, 여기에는 연속간행물과 계속적인 통합자료들이 포함된다. 연속간행물은 연속적인 낱말의 호나 부분으로 발행되는 반면, 통합자료는 낱말의 형태로 남아있지 않고 하나로 통합되는 갱신의 의미로써 추가되거나 변경된다. 이와 같이 목록작성을 위해 계속자료는 발행의 형태에 따라 두 가지 방식으로 ISBD(CR)을 취급하고 있다.

또한 계속자료의 규칙을 적용하여 목록작성이 되는 것에는 연속적인 호수나 번호매김이 있고, 간행빈도 등과 같이 연속간행물의 특성이 있지만 그 발행기간이 제한되어 있는 서지자료(예를 들면, 어떤 사건의 뉴스레터)도 있다. 이외에도 연속간행물의 영인본과 종결 통합자료(예를 들면, 정치나 선거운동을 위한 웹사이트)는 계속자료의 목록규칙을 적용하여 목록작성이 된다.

이상의 내용을 종합하여 ISBD(CR)에서 규정하고 있는 서지자료의 범주를 <그림>⁸⁾과 같이 나타낼 수 있다. <그림>에서 보는 바와 같이 계속자료의 범주에는 크게 기존의 연

8) 김정현, "AACR2R 2002 개정판의 개정내용과 특성분석," 情報管理學會誌, 제20권, 제1호(2003, 3), p.258
에서 제시하고 있는 AACR2R 2002 개정판의 자료구분 모델과 차이점이 거의 없음.

속간행물 외에 통합자료와 종결자료가 포함된다. 여기서 점선의 왼쪽에 위치하고 있는 자료들은 단행자료로서 자료의 유형에 따라 ISBD(M), ISBD(A), ISBD(CM), ISBD(ER), ISBD(PM), ISBD(NBM) 등의 규칙이 적용되며, 오른쪽에 위치하고 있는 자료들은 계속자료로서 ISBD(CR)의 규칙이 적용된다. 이때 점선의 오른쪽에 있는 자료들은 필요에 따라 ISBD(CR)뿐만 아니라 다른 ISBD를 함께 적용하기도 한다. 예를 들어 전자저널의 경우, ISBD(ER)과 ISBD(CR)를 동시에 적용해야 한다(조항 0.1.1).



〈그림〉 ISBD(CR)의 서지자료 구분 모델

2. 표제의 변경구분

계속간행물은 간행을 계속하는 가운데 표제를 비롯한 서지사항이 변경되는 경우가 많다. 이때 변경의 정도에 따라 동일한 간행물로 볼 수 있고, 전혀 다른 별개의 간행물로 볼 수도 있다. 후자의 경우라면 종래의 레코드대신에 새로이 서지기술을 하지 않으면 안 된다. 그러나 표제의 변경에 있어서는 간행물의 동일성을 잃지 않을 만큼 경미하여 새로운 서지기술을 필요로 하지 않는 것도 많이 존재한다. 여기서 신규 레코드의 작성을 필요로 하는 변경을 현저한 변경(major changes)이라 하며, 그럴 필요가 없는 경우를 경미한 변경(minor changes)이라 한다.⁹⁾

그런데 표제변경의 구분은 ISSN의 부여와도 직결되어 있다. 즉, 경미한 변경인 경우에

9) 河島太郎, “キ-タイトルの輕微な變化(minor title change)の範圍擴大の動向とその背景,” 現代の圖書館, Vol.37, No.4(1999), pp.278-284.

는 새로이 ISSN을 부여할 필요가 없는 것이다. 이러한 문제와 관련하여 1998년 9월 ISSN 센터장회의에서 표제의 경미한 변경을 추가하자는 안이 긴급 상정된 후, 그해 11월에 더욱 구체화되었으며,¹⁰⁾ 2002년에 ISSN부여를 최소화하는 방향으로 ISSN manual이 개정되었다. ISBD(CR)에서는 표제의 변경이 현저하거나 경미한 경우를 구분하여, 새로운 저록을 작성할 것인가의 여부를 결정하도록 규정하고 있으며, 새로운 저록의 작성을 최소화하려는 방향으로 개정되었다. 이러한 개정의 배경은 표제의 변경이 국제표준규칙이라고 할 수 있는 ISBD(CR), ISSN manual, AACR2R과 모두 밀접한 관련이 있으므로 세 규칙이 서로 조화될 수 있도록 하며, 표제의 경미한 변경 범위를 확대하여 새로운 저록의 작성을 최소화하고, 새로운 ISSN의 부여도 최소화하려는 의도라고 생각된다.

아래의 내용은 ISBD(CR)에서 새로이 규정하고 있는 ‘새로운 기술을 필요로 하는 변경’(조항 0.12)과 ‘새로운 기술을 필요로 하지 않는 변경’(조항 0.13)을 요약한 것이다.¹¹⁾

1) 새로운 기술을 필요로 하는 변경

(1) 표제의 변경이 현저한 연속간행물

연속간행물에 있어 아래와 같이 표제의 변경이 현저할 경우에는 새로운 레코드를 작성한다(조항 0.12.1).

① 표제의 처음 다섯 단어가운데(별도의 표제 없이 본문으로 바로 시작되는 경우는 처음 여섯 단어) 어떤 단어가 추가, 삭제, 변경, 또는 재배열이 있는 경우

예) *Energy policy and conservation biennial report*

→ *Energy policy and conservation report*

Bulletin of the Medical Library Association

→ *Journal of the Medical Library Association*

② 표제의 처음 다섯 단어다음에(별도의 표제 없이 본문으로 바로 시작되는 경우는 처음 여섯 단어) 어떤 단어의 추가, 삭제, 또는 변경이 있으면서 표제의 의미가 바뀌거나 다른 주제를 나타낼 경우

예) *The best bed & breakfasts in the world*

→ *The best bed & breakfasts in England, Scotland & Wales*

10) Jean Hirons, Regina Reynolds, and Guenter Franzmeier, *Establishing a Benchmark to Determine When to Mark a New Serial Record*, 1998.

<<http://lcweb.loc.gov/acq/conser/keytitle.html>> [cited 2003. 1. 10].

11) IFLA. ISBD(CR); *International Standard Bibliographic Description for Serials and Other Continuing Resources*. München : Saur, 2002.

Unni Knutsen, "ISBD(CR) and Title Changes; Applied Practice," *68th IFLA Council and General Conference (August 18-24, 2002), Cataloguing with Serial Publications - Workshop*, 162. [cited 2002. 12. 20].

③ 표제내에 포함되어 있는 단체명이 변경된 경우

예) *The register of the Kentucky State Historical Society*
 → *The register of the Kentucky Historical Society*

그리고 다음과 같은 변경에도 연속간행물은 새로운 레코드를 작성한다(조항 0.12.2).

① 표제가 일반적인 명칭이며, 발행기관이 그 이름을 변경하거나 다른 기관에 의해 발행되는 경우

예) *Symposium series / by Society for Applied Bacteriology*
 → *Symposium series / by Society for Applied Microbiology*

② 판사항이 변경되고, 연속간행물의 범위에 중요한 변경이 있을 경우

예) *Transportation directory. -- New England edition*
 → *Transportation directory. -- Eastern edition*

③ 물리적 매체가 바뀐 경우

예) *New Zealand national bibliography* (책자형태로 발간됨)
 → *New Zealand national bibliography* (CD-ROM형태로 발간됨)

④ 지금까지 종속적인 표제가 독립적인 표제로 된 경우

예) *Fauna Norvegica. Series B, Norwegian journal of entomology*
 → *Norwegian journal of entomology*

⑤ 연속간행물이 누적되면서 처음 호와 표제 및 언어는 동일하지만 누적본의 내용이 크게 달라진 경우

⑥ 두 개 이상의 연속간행물이 하나로 합병된 경우

예) *Archivio di ottalmologia*와 *Rassegna italiano di ottalmologia*
 → *Archivio e rassegna italiano di ottalmologia*

⑦ 두 개 이상의 연속간행물로 분할된 경우

예) *Surface coatings international*
 → *Surface coatings international. Part A, Coatings journal*
Surface coatings international. Part B, Coatings transaction

(2) 통합자료의 현저한 변경

통합자료에 있어 아래와 같이 변경이 현저한 경우에는 새로운 레코드를 작성한다 (0.12.3).

① 판사항이 바뀌고 자료의 범위나 내용에 중요한 변화가 있을 경우

예) *Manual of forest management practices. Canadian edition*

→ *Manual of forest management practices. North American edition*

② 물리적 매체가 바뀐 경우

예) *Cuadernos de historia medieval* (책자형 버전)

→ *Cuadernos de historia medieval* (온라인 버전)

③ 자료가 두 개 이상의 합병으로 구성된 경우

예) *USMARC format for bibliographic data*

Canadian MARC communication format for bibliographic data

→ *MARC 21 format for bibliographic data*

④ 자료가 두 개 이상으로 분리된 경우

2) 새로운 기술을 필요로 하지 않는 변경

(1) 표제의 변경이 경미한 연속간행물

연속간행물에 있어 아래와 같이 표제의 변경이 경미할 경우에는 새로운 레코드를 작성하지 않으며, 이때 변경된 표제는 일반적으로 주기사항에 기술한다(조항 0.13.1).

① 표제에 포함되어 있는 단어의 표현이 다른 경우(예: 철자, 약어와 완전어, 아라비아 숫자와 로마숫자, 같은 의미의 숫자와 문자, 하이픈이 포함된 글자와 그렇지 않은 글자, 단수형과 복수형과 같은 문법적인 변경 등)

예) *Labour history* → *Labor history*

XXcentury → *Twentieth century*

British journal of obstetrics and gynaecology → *BJOG*

Accommodation and travel services → *Accommodation & travel services*

② 논문의 내용, 표제의 전치사나 접속사 등이 추가, 삭제, 또는 변경된 경우

예) *Fiscal survey of the states* → *The fiscal survey of the states*

③ 표제에 포함되어 있는 동일한 단체명이 그 계층성 또는 문법적인 연결 요소로 인해 달라진 경우(예: 동일한 단체명이 추가, 삭제, 재배열되거나 약어를 포함하여 상이한 형태로 대치되는 경우)

예) *Society of Biblical Literature monograph series*

→ *Monograph series / Society of Biblical Literature*

Music Library Association technical reports

→ *MLA technical reports*

④ 표제에 있는 두문자 및 글자를 포함하여 별도의 구두점이 있는 것과 그렇지 않은 것과 함께, 구두점의 추가, 삭제, 또는 변경이 있는 경우

예) *GBB* → *G.B.B.*

⑤ 주정보원에 두 개 이상의 언어로 표제가 나타나 있을 때, 표제로 선택한 것이 대등 표제로 나타날 수도 있는 것과 같이 표제의 순서가 다를 경우

예) *South African medical journal* = *Suid Afrikaanse tydskrif vir geneeskunde*

→ *Suid Afrikaanse tydskrif vir geneeskunde* = *South African medical journal*

⑥ 권호에 의해 표제를 연결하고 있는 바로 그 표제에 단어의 추가, 삭제, 또는 변경이 있는 경우

⑦ 일상적으로 두 개 이상의 표제가 연속간행물의 다른 호에 사용되고 있는 경우

예) *Weekly labor market report* → *Monthly labor market report*

⑧ 표제에 포함되어 있는 단어의 추가, 삭제, 또는 재배열이 있지만 의미가 크게 바뀌지 않은 경우

⑨ 잡지, 저널, 또는 뉴스레터(또는 이와 동등한 다른 언어)와 같이 자료의 유형을 나타내는 단어가 표제에 추가 또는 삭제되는 경우

예) *Minnesota history bulletin* → *Minnesota history*

⑩ 기타 애매한 경우에는 경미한 변경으로 간주한다

(2) 통합자료의 경미한 변경

판사항이나 물리적 매체가 바뀐 경우(조항 0.12.3.1, 0.12.3.2)에 주기하는 것 이상으로 동일한 통합자료의 기술에 있어 변화된 정보가 있지만 결과적으로는 새로운 기술을 하는 것은 아니며, 단지 새로운 정보를 반영하여 기술내용을 변경한다(조항 0.13.2).

예) *Himet* → *Terminal*

(판사항이나 물리적 매체가 바뀐 것이 아니라 웹사이트의 표제만 바뀌었음)

지금까지의 결과를 요약하면 연속간행물의 경우 표제의 변경이 현저한 경우에는 새로운 저록을 만들며, 통합자료의 경우에는 동일한 통합자료의 표제에 변경이 있더라도 새로운 저록을 만들지 않고 새로운 표제로 대치한 후 최신의 정보를 반영하여 기술내용을 변경한다.

3. 기술의 정보원

기술대상의 정보원으로 지금까지는 연속간행물의 창간호 또는 이것이 없으면 입수할 수 있는 가장 초기자료를 대상으로 하였지만, ISBD(CR)에서는 통합자료에 대해 연속간행물과 다르게 정의하고 있다. 즉, 연속간행물은 지금까지와 같이 그대로 창간호를 기준으로 하지만, 갱신되거나 추가되는 통합자료는 창간연도를 제외하고는 모두 최신호를 기준으로 기술한다(조항 0.5.1).

4. 자료의 특수세목사항

ISBD에서 제3영역에는 자료의 특수세목사항을 기술하고 있으며, 여기에 해당되는 자료는 다음과 같다. 즉, ISBD(S)에서는 연속간행물의 권·연차사항, ISBD(CM)에서는 지도자료의 축적 및 도법과 같은 수치데이터, ISBD(PM)에서는 악보자료의 표현형식, ISBD(ER)에서는 전자자료의 자료유형 및 크기 등을 기술한다. 그런데 ISBD(CR)에서는 이러한 기술내용이 중복될 경우에 영역 3을 반복 기술하며, 이때 자료의 주제내용과 관련이 있는 것(예: 지도자료의 축적 및 도법이나 악보자료의 표현형식)을 가장 먼저 기술하고, 계속자료에 대한 권·연차사항을 마지막에 기술한다. 그리고 전자자료에 대한 자료의 유형 및 크기는 그 사이에 기술한다(조항 3).

- ① 연속간행 지도자료
. -- Scale 1:650,000 (W94°3'-W88°49'/N33°1'-N28°55'). -- 1981-
- ② 연속간행 전자 지도자료
. -- Scales differ. -- Electronic map data. -- No. 1-
- ③ 연속간행 악보자료
. -- Score and parts. -- No. 1-
- ④ 연속간행 전자자료(전자저널, 전자잡지 등)
. -- Electronic text data. -- Vol. 3, no. 4 (Apr. 1996)-

5. 새로운 용어정의

ISBD(CR)에는 새로운 용어가 많이 사용되고 있으며, 아래의 내용은 ISBD(CR) 정의부분에(조항 0.2) 제시된 용어해설을 참고하여 요약한 것이다.

- 서지기술(bibliographic description): 서지자료의 기록과 식별을 위한 서지데이터의 집합.

- 서지자료(bibliographic resources): 서지기술의 근거가 되고 있는 저작의 표현형이나 구현형, 또는 개별자료이다. 서지자료는 어떤 하나의 매체이거나 매체의 조합일 수 있으며, 실체가 있거나 없을 수도 있다.
- 종결자료(finite resources): 계속자료의 대응개념으로 사용되고 있으며, 한번 또는 종결예정으로 여러 번 발간되는 서지자료이다. 즉, 단행자료와 종결된 통합자료가 여기에 해당된다.
- 계속자료(continuing resources): 종결예정 없이 계속 발간되는 서지자료이다. 여기에는 연속간행물과 계속적인 통합자료가 포함된다.
- 통합자료(integrating resources): 낱개로 분리되어 있지 않고 전체로 통합된 형태를 유지하면서, 추가되거나 갱신되는 서지자료이며, 종결 통합자료와 계속 통합자료로 구분된다. 여기서 발행기간이 처음부터 제한되어 있는 종결 통합자료에는 저널의 영인본, 어떤 사건의 뉴스레터, 정치적 캠페인을 위한 웹사이트, 회의자료 등이 해당되며, 발행기간이 계속적으로 예정되어 있는 계속 통합자료에는 갱신되는 가제식자료, 갱신되는 웹사이트, 갱신되는 데이터베이스 등이 해당된다.
- 연속간행물(serials): 연속적인 낱개의 형태로, 일상적인 번호매김이 있으며, 종결예정 없이 발행되는 계속자료이다. 예를 들면, 저널, 잡지, 전자저널, 연속간행 지도, 연속간행 전자지도, 계속적으로 발간되는 주소록, 연차보고서, 신문, 단행본 시리즈 등이 여기에 속한다.
- 단행자료(monographic publication): 한 개의 부분으로 완성되거나, 제한된 숫자의 부분으로 완성하려는 의도가 있는 서지자료이다. 예를 들면, 도서, 전자도서, 지도, 전자지도, 음반, 악보 등이 여기에 속한다.
- 연속간행물과 통합자료의 구분: 갱신될 때 연속간행물은 이전 자료가 낱개의 형태로 남아있지만, 통합자료는 남아 있지 않고 하나의 통합된 형태로만 남아있다.

6. 서지기술의 예시

1) 웹사이트

아래의 예시는 빈번하게 갱신되는 웹사이트이며, 서지자료의 구분에서 계속 통합자료에 해당된다. ISBD(ER)과 ISBD(CR)을 함께 적용하여 서지기술을 한다.

Quackwatch [Electronic resource] : your guide to health fraud, quackery, and intelligent decisions / operated by Stephen Barrett. -- Electronic data. -- Allentown, Pa. : Quackwatch, Inc., 1996- .

Title from home page (viewed on May 7, 2003).

Mode of access: World Wide Web. URL: <http://www.quackwatch.com/>.

Continuously updated.

HTML title: Quackwatch home page.

2) 가제식자료

아래 예시는 연차적으로 갱신되는 가제식자료이며, 서지자료의 구분에서 계속 통합자료에 해당된다. 앞서 예시한 웹사이트가 전자자료인 반면, 가제식자료는 이와 간행성격이 비슷한 책자형 자료이다.

MARC 21 format for bibliographic data : including guideline for content designation / prepared by Network Development and MARC Standards Office, Library of Congress, in cooperation with Standards and Support, National Library of Canada. -- 1999 ed. -- Washington [D.C.] : Library of Congress, Cataloging Distribution Service, 1999- . -- 2 vols. (loose-leaf) ; 28 cm.

Updated annually. -- Rev. ed. of: USMARC format for bibliographic data. 1994 ed. 1994 ; and, Canadian MARC communication format for bibliographic data. 1994.

ISBN 0-8444-0989-8 (v. 1). -- ISBN 0-660-17771-4 (v. 2)

3) 사건의 뉴스레터

아래 예시는 종간을 예정하고 있는 사건의 뉴스레터이다. 일반적인 뉴스레터와는 달리 '어떤 사건의 뉴스레터'는 그 사건이 끝나면 종결된다는 것을 처음부터 알 수 있기 때문에 서지자료의 구분에서 종결 통합자료에 해당된다. 일반적인 뉴스레터는 연속간행물이다.

Daily bulletin / the Third Assembly, Lutheran World Federation, Minneapolis. -- No. 1(Aug. 16, 1957)-no. 8 (Aug. 24, 1957). -- [Minneapolis (Minn.) : Committee on Arrangements, Third Assembly, Lutheran World Federation], 1957. -- 8 no. : ill. ; 28 cm.

Title taken from caption.

4) 연속간행 지도자료

아래 예시는 연속간행 지도자료이며, 서지자료의 구분에서 연속간행물에 해당된다. ISBD(CM)과 ISBD(CR)을 함께 적용하여 서지기술을 하며, 특히 자료특성사항이 반복 기술되어 있다.

Canada plotting chart [Cartographic material] : AIR 1615 / produced by Surveys and Mapping Branch, Department of Energy, Mines and Resources. -- Scale 1:3,000,000 at 45°N ; polar stereographic proj.(W140°-W46°/N78°-N41°). -- 1st ed. (1976)- . -- Ottawa : Surveys and Mapping Branch, 1976- . -- maps : col. ; 101 × 149 cm.

Annual.

Continues: Winnipeg navigation plotting chart.

Absorbed in 1979: Canada plotting chart : AIR 1614.

IV. ISBD(CR)과 관련규칙과의 관계

1. AACR2R 2002 개정판

AACR의 개정작업은 AACR의 개정을 위한 합동운영위원회 즉, JSC에서 이루어지고 있다. JSC는 최근에 새로이 개정된 ISBD(ER)과 ISBD(CR)을 비교 분석함은 물론, 수많은 회의와 연구 검토결과 AACR2R 2002 개정판을 발간하였다. JSC에 의한 AACR2R의 개정작업은 무엇보다 1997년 AACR에 관한 토론토 국제회의에서 비롯된다고 할 수 있다. JSC는 여기서 Hirons와 Graham에 의해 발표된 논문¹²⁾을 바탕으로 AACR2R의 관련규칙을 수정 제안하도록 그 임무를 미국의회도서관의 Hirons에게 위임하였다. Hirons는 그후 1999년 4월 ‘연속간행물에 대응하기 위한 AACR2의 개정’¹³⁾이라는 보고서와 2000년에 ‘AACR의 연속간행물개정’¹⁴⁾에 관한 보다 진전된 보고서를 JSC에 제출하였다. 이 보고서

12) Jean Hirons and Crystal Graham, "Issues Related to Seriality," in *Proceeding of the International Conference on the Principles and Future Development of AACR* (Edited by Jean Weihs. Chicago : American Library Association, 1998), pp.100-121.

13) Jean Hirons, *Revising AACR2 to Accommodate Seriality: Report to the JSC on the Revision of AACR, 1999*, <<http://nlc-bnc.ca/jsc/ser-rep0.html>>.

14) Jean Hirons, *Revising AACR2 to Accommodate Seriality: Rule Revision Proposals, 2000*. <<http://nlc-bnc.ca/jsc/ch12.pdf>>.

에서 Hirons는 계속적으로 갱신되고 있는 웹사이트와 가제식자료 등도 연속간행물의 개념에 포함하여 AACR에서 이들을 어떻게 다루어야 하는가를 심도있게 분석하였다.

한편 JSC에서 주도적인 역할을 하고 있는 기관이 ALA라고 할 수 있으며, ALA의 2002 연차세미나에서 AACR 제12장과 관련하여 Hirons¹⁵⁾, Lawrence¹⁶⁾, Reynolds¹⁷⁾, Schiff¹⁸⁾ 등의 연구발표가 있었다. 여기서 주로 논의된 내용은 연속간행물의 개념을 확대 적용하여 계속간행물의 적용방법과 규칙들을 제시하는 것이었으며, 이들 내용은 대부분 JSC에서 공식적인 안건으로 처리되어 개정안에 반영되었다. 구체적인 변경내용은 아래와 같다.

온라인 데이터베이스나 전자저널, 웹사이트를 중심으로 연속간행물과 유사한 형태의 종결 예정이 없이 계속적으로 간행되고 있는 자료들은 자료의 특성상 지금까지 제12장 연속간행물에서 기술대상으로 하고 있는 것이지만, 간행의 계속성과 함께 내용의 갱신성을 특성으로 하고 있어 기존의 규칙에서는 적절하게 다룰 수가 없었다. 이러한 문제를 감안하여 제12장은 ISBD(CR)의 내용을 그대로 반영하여 연속간행물에서 계속자료로 제목을 변경하였다(AACR2R 12.0A). 이는 무엇보다 기존의 연속간행물과 간행성격이 비슷한 자료 즉, 갱신되는 가제식자료나 웹사이트와 같은 통합자료까지 기술범위를 확대하기 위해서이다.

목록의 대상이 되는 모든 서지자료를 ISBD(CR)과 마찬가지로 종결자료와 계속자료로 구분한 다음, 종결자료는 다시 단행자료와 종결 통합자료로, 계속자료는 연속간행물과 계속 통합자료로 구분하고 하고 있다. 여기서 단행자료는 제2장에서 제11장까지 규정되어 있는 모든 자료가 해당되며, 단행자료를 제외한 자료는 모두(종결 통합자료, 연속간행물, 계속 통합자료) 제12장에 해당된다.

그리고 AACR2R에서도 표제의 변경이 현저하거나 경미한 경우를 구분하여, 새로운 저록을 작성할 것인가의 여부를 결정하도록 규정하고 있으며, 새로운 저록의 작성을 최소화 하려는 방향으로 개정되었다. 아래의 내용은 2002 개정판에서 새로이 규정하고 있는 '표제의 변경'(AACR2R 21.2)을 요약한 것이다.

기술대상의 정보원으로 지금까지의 연속간행물에서는 창간호를 대상으로 하였지만, 계속간행물에서는 자료에 따라 다르게 정의하고 있다. 즉, 연속간행물은 지금까지와 같이 그대로 창간호를 기준으로 하지만, 갱신되거나 추가되는 통합자료는 최신훈호를 기준으로 기술한다(AACR2R 12.0B1).

15) Jean Hirons, *AACR2 2002 Amendments: Concepts, Definitions, and Descriptive Changes*, 2002, <<http://www.ala.org/alcts/programs/pres/ch12/hirons.ppt>>.

16) Rhonda Lawrence, *Cataloging the Updating Loose-Leaf: The Original Integrating Resource*, 2002, <<http://www.ala.org/alcts/programs/pres/ch12/lawrence.ppt>>.

17) Regina Romano Reynolds, *Changes that May Require a New Record*, 2002, <<http://www.ala.org/alcts/programs/pres/ch12/reynolds.ppt>>.

18) Adam Schiff, *Description of Integrating Resources: Electronic Resources*, 2002, <<http://www.ala.org/alcts/programs/pres/ch12/schiff.ppt>>.

2. MARC 21 형식

MARC의 개정에 대한 논의는 다른 목록규칙들과 마찬가지로 주로 인터넷과 같은 네트워크 전자자료의 기술에 관한 것이며, ISBD와 AACR의 내용을 대부분 그대로 따르고 있다. 90년대 이후 인터넷이 널리 확산됨에 따라 OCLC와 LC 등에서 인터넷 자료의 목록실험 결과 긍정적인 평가를 내리고, 1994년 USMARC를 확장 변경하여 네트워크자료에 대한 서지기술의 토대를 마련하였다. 그 대표적인 것이 자료의 전자적인 소재위치 및 접근에 관한 정보를 포함하고 있는 856 필드의 설정이라고 할 수 있으며,¹⁹⁾ 2000년 10월에는 전자자료의 소재와 관련하여 필드 505, 514, 524, 530, 545, 552, 555, 583 등에 식별기호 \$u(URI: uniform resource identifier)를 추가하였다.

한편 LC에서는 2001년 5월 ISBD(CR) 및 AACR2R의 개정작업과 관련하여 중요한 두 개의 보고서를 작성했는데, 계속자료에 대한 MARC 21의 대응²⁰⁾ 및 MARC 21에서 필드 260의 반복기술²¹⁾에 관한 것이다. 이 보고서를 토대로 2001년 10월과 2002년 10월 두 차례에 걸쳐 필드 006, 007, 008에서 연속간행물과 관련된 용어를 계속간행물로 변경함과 동시에 새로이 계속간행물에 포함된 웹사이트나 가제식자료와 같은 통합자료의 코드를 추가하였다. 즉, 리더/07에서 서지적 수준 i(통합자료)코드가 추가되었으며, 006/01과 008/18 필드에서 간행빈도 k(계속적으로 갱신)코드가 추가되었다. 006/04와 008/21 필드에서 계속자료의 유형을 d(갱신되는 데이터베이스), l(갱신되는 가제식자료), m(단행본 시리즈), n(신문), p(정기간행물), w(갱신되는 웹사이트)와 같이 코드화하였다. 그리고 컴퓨터 파일은 ISBD(ER)이나 AACR2R과 마찬가지로 전자자료로 용어가 바뀌었으며, 필드 260은 지금까지의 반복불가에서 반복 기술할 수 있는 필드로 바뀌었다.²²⁾

이와 같이 MARC 21은 네트워크 자료의 기술을 위해 필드 856을 설정하였으며, 특히 ISBD(CR)과 AACR2R의 개정에 맞춰 계속자료를 포함한 관련항목들을 수정 보완하였다. 이들 변경내용은 모두 2003년 2월부터 LC에서 실제로 적용되고 있다.

19) Library of Congress, *Guidelines for the Use of Field 856*. Revised August 1999, <<http://lcweb.loc.gov/marc/856guide.html>> [cited 2003. 7. 20].

20) Library of Congress, *Proposal No. 2001-05 Changes in MARC 21 to Accommodate Seriality*, 2001, <<http://www.loc.gov/marc/marbi/2001/2001-05.html>> [cited 2003. 7. 5].

21) Library of Congress, *Proposal No. 2001-04, Making Field 260 Repeatable in the MARC 21 Bibliographic Format*, 2001, <<http://www.loc.gov/marc/marbi/2001/2001-04.html>> [cited 2003. 7. 15].

22) Library of Congress, *MARC 21 Concise Formats; Format Changes*, 2002, <http://www.loc.gov/marc/changes_concise.html> [cited 2003. 7. 10].

3. 한국목록규칙 제4판

한국목록규칙 제4판의 초안을 만들 당시와 비교하면, 최근 ISBD(CR)과 AACR2R 2002 개정판의 발간이라는 중대한 새로운 국면을 맞이하게 되었다. 무엇보다 전자자료에 대한 부분은 ISBD(ER)이 확정된 후에 한국목록규칙의 초안을 만들었으므로 대부분의 내용이 이미 초안에 반영되어 있으나, 계속자료에 대한 부분은 그 당시 ISBD(CR)이 확정되지 않았을 때이므로 최근의 개정내용이 초안에 반영되어 있지 않다. 물론 AACR2R 2002 개정판의 내용도 전혀 반영되지 않은 상태이다. 따라서 여기서는 앞서 분석한 ISBD(CR)을 바탕으로 한국목록규칙 제4판을 개정할 경우를 상정하여, 개정안을 다음과 같이 제시한다.

(1) 제11장의 제목을 연속간행물에서 계속자료로 변경한다. 이와 관련하여 제0장 총칙의 자료유형(1.1.2.1)뿐만 아니라 규칙전반에 걸쳐 연속간행물에서 계속자료로 용어를 변경한다.

(2) 11.0 총칙과 11.0.2 기술의 대상에서 “기록매체의 종류와 관계없이 종간을 예정하지 않고 간행되는 모든 유형의 자료” 즉, 연속간행물을 기술대상으로 하고 있지만 “연속간행물은 물론, 갱신되는 가제식자료나 웹사이트와 같은 통합자료, 연속간행물의 영인본이나 어떤 사건의 뉴스레터와 같이 출판기간이 제한되어 있는(종간을 예정하고 있는) 종결자료”까지 적용범위를 확대한다.

(3) 11.0.3 기술의 정보원에는 “창간호(본표제가 변경된 경우에는 변경된 첫 호)를 기준으로 한다”라고 되어 있지만 이것은 연속간행물에 대한 기술의 정보원이며, 계속간행물에서는 자료에 따라 다르게 정의되어야 한다. 즉, 연속간행물에 대해서는 창간호를 기준으로 하지만 갱신되거나 누적되는 통합자료는 최신호를 기준으로 기술한다는 내용을 추가한다.

(4) 11.1.1.2 본표제의 기술방법에서 5)항의 “본표제가 변경된 경우에는 표제아래 독립된 저록을 작성한다”라고 되어있지만 앞서 살펴본 바와 같이 ISBD(CR)에서는 연속간행물의 경우 표제의 변경이 현저하거나 경미한 경우로 구분하여, 새로운 저록을 작성할 것인가의 여부를 결정하도록 규정하고 있으며, 새로운 저록의 작성을 최소화하려는 방향으로 개정되었다. 표제변경의 경우 ISSN의 부여와도 직접적인 관련이 있으므로, 목록규칙의 개정만으로는 의미가 없다고 생각된다. 따라서 관련규칙의 당사자가 동시에 접근하여 기준을 마련해야 해야 실효성을 거둘 수 있다.

(5) 11.3 권호차 및 연월차사항은 ISBD에서 제3영역에 해당하는 자료의 특수세목사항을 기술하는 곳이며, 한국목록규칙 제4판에는 연속간행 악보자료, 연속간행 지도자료, 연속간행 전자 지도자료 등과 같이 제3역에 기술할 내용이 중복될 경우에 어떻게 할 것인가에 대한 기준이 제시되어 있지 않다. 따라서 영역 3이 중복될 경우에 반복 기술할 수 있도록 하며, 이때 지도자료의 축적 및 도법이나 악보자료의 표현형식을 가장 먼저 기술

하고, 계속자료에 대한 권·연차사항을 마지막에, 그리고 전자자료에 대한 자료의 유형 및 크기는 그 사이에 기술하도록 한다.

4. KORMARC 형식

국립중앙도서관에서는 한국목록규칙 제4판이 발간되면 자료유형에 따라 구분되어 있는 KORMARC를 통합서지용 KORMARC 형식(안)에 모두 수용하기로 결정하고, MARC 21을 기본으로 하여 기존에 발표된 모든 KORMARC 형식들의 통합작업을 진행하고 있다. 따라서 여기서는 이와는 별도로 ISBD(CR)을 반영하여 한국목록규칙 제4판의 연속간행물을 계속자료로 개정한다고 할 때, KORMARC 형식의 개정안을 다음과 같이 제시한다.

(1) 자료유형별로 각각 마련되어 있는 KORMARC 형식을 통합함과 동시에, 연속간행물용을 계속자료용으로 변경한다.

(2) 리더/07의 서지수준을 보면 b(연속간행물의 구성요소)와 s(연속간행물) 코드만 부여되어 있지만 갱신되는 가제식자료와 웹사이트 등을 위한 i(통합자료) 코드를 추가한다.

(3) 008/18 필드의 간행빈도에서 통합자료와 같이 계속적으로 갱신되는 자료를 위해 k(계속적으로 갱신) 코드를 추가한다.

(4) 008/21 필드에서 연속간행물의 유형을 b(연감, 연차보고서), m(단행본적 총서), n(신문류), p(기타 연속간행물)와 같이 코드화하고 있지만 “계속간행물의 유형을 b(연감, 연차보고서), d(갱신되는 데이터베이스), l(갱신되는 가제식자료), m(단행본적 총서), n(신문류), p(정기간행물), w(갱신되는 웹사이트)와 같이 코드화 한다”로 수정한다.

V. 결 론

본 연구에서는 ISBD(CR)을 위해 IFLA의 ISBD(S) 워킹그룹을 중심으로 진행된 그 동안의 경과과정과 제정배경, ISBD(CR)의 내용과 특성, 특히 연속간행물에서 계속간행물로 적용범주의 확대, 표제 변경에 따른 새로운 서지기술의 작성 유무, 서지기술의 정보원, 자료의 특수세목사항, 새로운 용어정의와 레코드 작성의 예시, 그리고 ISBD(CR)의 제정이 후 관련규칙들의 변화를 비교 분석하였으며, 아직 한국목록규칙 제4판과 KORMARC 형식에는 계속자료를 위한 내용이 전혀 언급되어 있지 않으므로 이들에 대해서는 지금까지의 분석내용을 반영하여 앞으로의 개정방안을 제시하였다.

특히 ISBD(CR)은 기존의 연속간행물은 물론 갱신되는 가제식자료나 빈번히 개정되

는 웹 자료 등을 포함한 통합자료의 개념을 도입함으로써 적용범주를 확대하였으며, 이와 관련하여 용어도 '연속간행물'에서 '계속자료'로 변경되었다. 또한 표제의 변경이 현저하거나 경미한 경우를 구분하여, 새로운 저록을 작성할 것인가의 여부를 결정하도록 규정하고 있으며, 연속간행물의 경우에 표제의 변경이 현저한 경우에만 새로운 저록을 작성하고, 통합자료의 경우는 표제에 현저한 변경이 있더라도 자료의 내용이 동일하면 새로운 저록을 만들지 않는다고 규정하여, 가능하면 새로운 저록의 작성을 최소화하고 있다. 그리고 자료의 특수세목사항을 기술하는 제3영역에서 기술할 내용이 중복될 경우, 반복 기술하는 예시를 명확하게 제시하고 있다.

오늘날 인터넷의 출현 이후를 새로운 시대로 규정해도 좋을 만큼 지금의 도서관 환경, 특히 목록환경이 큰 변혁기에 있다고 볼 수 있다. 이에 대응하여 IFLA에서는 ISBD의 각 워킹그룹을 중심으로 개정작업을 진행하였으며, 최근의 시대 흐름을 적극 수용하여 ISBD(CR)이 제정되었지만 대체로 전통적인 서지기술을 바탕으로 하고 있는 ISBD의 기본 골격을 그대로 유지하는 수준에서 개정되었다고 볼 수 있다.

참고문헌

- 김정현. 전자자료조직론. 대구 : 태일사, 2002.
- 김정현. "AACR2R 2002 개정판의 개정내용과 특성분석," 情報管理學會誌, 第20卷, 第1號 (2003, 3), pp.251-270.
- 김정현. "목록규칙의 개정과 관련기관들의 동향분석," 도서관, 제58권, 제1호(2003, 봄), pp.3-36.
- 韓國圖書館協會 目錄委員會 編. 韓國目錄規則, 第4版. 서울 : 韓國圖書館協會, 2003.
- 한국문헌자동화목록형식; 연속간행물용. 서울 : 국립중앙도서관, 1995.
- 古川肇. "英米目錄規則に關する改訂の動向; 一展望," 資料組織化研究, 2000, 7, pp.15-29.
- 河島太郎. "キ-タイトルの輕微な變化(Minor title change)の範圍擴大の動向とその背景," 現代の圖書館, 第37卷, 第4號(1999), pp.278-284.
- JLA目錄委員會. "日本目錄規則1987年版改訂2版 第13章檢討のポイント," 圖書館雜誌, 第96卷, 第2號(2002), pp.132-133.
- Anglo-American Cataloguing Rules*, 2nd ed., 2002 Revision. Chicago : ALA, 2002.
- Hawkins, Les. "Cataloging Web-based Integrating Resources," *Serials Review*, Vol.27, No.3/4(2001), pp.93-96.
- Hirons, Jean and Graham, Crystal. "Issues Related to Seriality," in *Proceeding of the*

- International Conference on the Principles and Future Development of AACR*
(Edited by Jean Weihs. Chicago : American Library Association, 1998).
- Hirons, Jean, Reynolds, Regina, and Franzmeier, Guenter. *Establishing a Benchmark to Determine When to Mark a New Serial Record*, 1998.
<<http://lcweb.loc.gov/acq/conser/keytitle.html>> [cited 2003. 7. 10].
- IFLA. *ISBD(CR); International Standard Bibliographic Description for Serials and Other Continuing Resources*. München : Saur, 2002.
- IFLA. *ISBD(ER); International Standard Bibliographic Description for Electronic Resources*. München : Saur, 1997.
- Library of Congress. *Guidelines for the Use of Field 856. Revised August 1999*.
<<http://lcweb.loc.gov/marc/856guide.html>> [cited 2003. 7. 10].
- Library of Congress. *Proposal No. 2001-05 Changes in MARC 21 to Accommodate Seriality*, 2001. <<http://www.loc.gov/marc/marbi/2001/2001-05.html>> [cited 2003. 7. 5].
- Library of Congress. *MARC 21 Format for Bibliographic Data, 2002 Concise Edition*.
<<http://www.loc.gov/marc/bibliographic/ecbdhome.html>> [cited 2003. 7. 10].
- Reynolds, Regina Romano. *Changes that May Require a New Record*, 2002.
<<http://www.ala.org/alcts/programs/pres/ch12/reynolds.ppt>> [cited 2003. 7. 10].
- Schulz, Nathalie. "Revised AACR2 Chapter 12 - 'Continuing Resources'." *Serials Review*, Vol.28, No.3/4(2002), pp.169-170.
- Young, Naomi Kietzke. "Thinking Amphibiously; Integrating Resources in AACR2." *Library Collections, Acquisitions, & Technical Services*, Vol.26(2002), pp.167-171.
- Weihs, Jean ed. *The Principles and Future Development of AACR*. Chicago : American Library Association, 1998.